



ЗАРЯ ВОСТОКА

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОБДИНЯЙТЕСЬ!

Год издания 47-й

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР

№ 261 (13408) СРЕДА, 6 НОЯБРЯ 1968 г. Цена 2 коп.

ЛЕНИНСКИМ КУРСОМ — К КОММУНИЗМУ

САМЫЙ большой и радостный праздник советского народа — день рождения первого в мире социалистического государства — на пороге каждого дома. В пятьдесят первый раз пришел он к нам. И нет такого человека в нашей стране, который не радовался бы славным свершениям, не обращал в этот день свой взор к Коммунистической партии — вдохновителю и организатору всех наших побед.

Годы, прошедшие после исторического загла «Авроры», олицетворяют великий путь великого народа. Это — жизнь, труд и подвиг рабочего класса, трудового крестьянства и интеллигенции, поднятых Октябрьем, партией коммунистов к сознательному творчеству, к строительству новой жизни. За эти годы наша Родина стала могучей социалистической державой, страной свободного и радостного труда, самой передовой, бурно развивающейся экономикой, науки, культуры.

Каждый годовщина Октября имеет свои неповторимые приметы. С чувством радости и гордости за то, что сделано, с чувством уверенности в грядущих успехах оглядываемся мы на пройденный год.

1968-й год, третий год пятилетки — важный рубеж на пути к коммунизму. Наши трудовые свершения за девять месяцев, подытоженные в сообщениях Статистических управлений СССР и нашей республики, вселяют уверенность, что задания пятилетки, определенные на XXIII съезде Коммунистической партии Советского Союза, будут досрочно претворены в жизнь. В достигнутых успехах — вклад металлургов Рустави и механиков Кахети, горняков Чхатаура и земледельцев Аджари. Большую победу одержали наши замечательные чаеводы и виноградары.

1968-й год — это год новых успехов нашей страны в освоении космического пространства. Не так давно весь мир с изумлением следил за полетом станции «Венера-4» к планете Венера, рупкопелесал успеху советских ученых и техников, осуществивших полет автоматической станции «Зонд-5», которая, облетев Луну, со второй космической скоростью возвратилась на Землю. А в канун 51-й годовщины Великого Октября достигнут новый важный шаг в освоении звездных трасс. Полет отважного космонавта Георгия Тимофеевича Берегового на корабле «Союз-3» — волнующая демонстрация могу-

щества и славы нашего социалистического Отечества. Наши успехи в космосе — яркое проявление мощи создательных сил нового социального строя, рожденного Великим Октябрьем. Эти успехи стали символом небывалого взлета всей нашей страны, преобразенной гением Ленина, волею Коммунистической партии, трудом всех советских людей.

Но более всего знаменателен для каждого нынешний год широко развернувшейся в нашей стране подготовкой к 100-летию со дня рождения Владимира Ильича Ленина. С именем Ленина, с

КПСС в своих октябрьских Призывах шлет братский привет коммунистическим и рабочим партиям мира — боевому авангарду рабочего класса и всех трудящихся, стойким борцам против империализма, за утверждение на земле коммунизма.

Состоявшийся в преддверии праздника Октября пленум ЦК КПСС рассмотрел важнейшие вопросы экономического развития нашей страны и внешней политики. Его решения восприняты всем советским народом как боевая программа действий в создании материально-технической базы коммунизма, в борьбе за укрепление позиций социализма на международной арене.

Труженники Страны Советов, воодушевленные решениями октябрьского пленума ЦК КПСС, стремятся ответить на них новыми патристическими свершениями. Готовя достойную встречу 100-летию со дня рождения В. И. Ленина, борясь за успешное претворение в жизнь заданий пятилетки, советские люди с честью выполняют свои предпраздничные обязательства, борются за укрепление экономического и оборонного могущества Отчизны. Они всей душой присоединяются к словам, сказанным товарищем Л. И. Брежневым с трибуны торжественного митинга в Кремле, посвященного успешному окончанию полета космического корабля «Союз-3».

Славный путь первого в мире социалистического государства, созданного Лениным, говорит о том, что советские люди способны решить любые задачи, преодолеть любые трудности, проявить чудеса мужества и героизма в достижении великих целей.

Тверда и уверена поступь советского народа, богатые шаги трудящихся нашей страны приближают осуществление заветной цели — коммунизма. Каждый советский человек знает: наша сила — в идейной убежденности, в нерушимом сплочении партии и народа. Вот почему так торжественно и гордо звучат сегодня слова:

— Да здравствует ленинская Коммунистическая партия Советского Союза — вдохновитель и организатор строительства коммунизма в нашей стране!

— Да здравствует 51-я годовщина Великой Октябрьской социалистической революции!

ленинизмом неразрывно связана вся современная история, все самые выдающиеся свершения вена — Октябрьская революция 1917 года, построение социализма в нашей стране, создание мировой социалистической системы, все преобразования на карте мира, связанные с борьбой народов за свою независимость и социальный прогресс.

Учение Ленина бессмертно. Оно — во всех наших делах. Оно — надежный компас нашего движения вперед. Вот почему в чеканных словах Призывов Центрального Комитета КПСС к 51-й годовщине Великого Октября, идущих от сердца к сердцу, выражены мысли и чувства каждого советского человека:

— Пусть живет в веках имя гениального продолжателя революционного учения Маркса и Энгельса, основателя Коммунистической партии, руководителя первого в мире социалистического государства рабочих и крестьян — Владимира Ильича Ленина.

Вместе со всем советским народом 51-ю годовщину Великого Октября социалистической революции торжественно отмечают люди труда на всех континентах. Трудящиеся всех стран, встречая этот радостный праздник, испытывают чувство законной гордости тем, как изменился мир под влиянием Великого Октября, открывшего новую эпоху всемирной истории — эпоху перехода от капитализма к коммунизму.

Центральный Комитет

полняют свои предпраздничные обязательства, борются за укрепление экономического и оборонного могущества Отчизны. Они всей душой присоединяются к словам, сказанным товарищем Л. И. Брежневым с трибуны торжественного митинга в Кремле, посвященного успешному окончанию полета космического корабля «Союз-3».

Славный путь первого в мире социалистического государства, созданного Лениным, говорит о том, что советские люди способны решить любые задачи, преодолеть любые трудности, проявить чудеса мужества и героизма в достижении великих целей.

Тверда и уверена поступь советского народа, богатые шаги трудящихся нашей страны приближают осуществление заветной цели — коммунизма. Каждый советский человек знает: наша сила — в идейной убежденности, в нерушимом сплочении партии и народа. Вот почему так торжественно и гордо звучат сегодня слова:

— Да здравствует ленинская Коммунистическая партия Советского Союза — вдохновитель и организатор строительства коммунизма в нашей стране!

— Да здравствует 51-я годовщина Великой Октябрьской социалистической революции!



Плакат худ. И. Кузьмина.

ПРИНИМАЙ, РОДИНА, ТРУДОВЫЕ ПОДАРКИ

ПО ВСЕМ ПОКАЗАТЕЛЯМ УСПЕХ ГОРНЯКОВ

В социалистическом соревновании в честь 51-й годовщины Великого Октября сельские труженники Цителцарского района одержали большую трудовую победу. В канун праздника коллективы здешних земледельцев и животноводов рапортуют об успешном выполнении плана продажи государству по всем видам заготавливаемых сельскохозяйственных продуктов. В закрытом поступило 30.600 тонн зерна вместе 12.070 тонн по плану, 11.022 тонны винограда при задании 6.000 тонн и др.

Т. ЛОМИДЗЕ, виноградарь колхоза имени Калинина села Арбошхи, Герой Социалистического Труда.

ОТЛИЧНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

АХАЛДАБА. (Корр. «Заря Востока»). Отличными показателями встречает 51-ю годовщину Великого Октября коллектив Ахалдабской мебельной фабрики. Ахалдабские мебельщики выпустили сверх 10-месячного плана на 124.000 рублей мебели, а план реализации перевыполнили на 87.000 рублей. Торговую организацию «Тбилиси, Рустави, Сухуми, Потн и других городов нашей республики» фабрика отгрузила на 2.054 тысячи рублей разной мебели. За счет снижения себестоимости продукции достигнута экономия в размере 57.000 рублей.

Ахалдабские мебельщики обязались выполнить план текущего года пятилетки к 15 декабря.

▲ ▲ ▲

Есть годовой план!

Успешно несут предпраздничную трудовую вахту работники Самтредского консервного комбината. В канун великого праздника они рапортуют о выполнении годового плана производства консервной продукции. Страна получила 13.500 тысяч банок. В Свердловске, Оренбурге, Томске, Чите и другие города отправлено десять миллионов банок консервов.

Коллектив комбината обязался до конца года произвести сверх плана миллион банок консервов.

ПОЮ МОЕ ОТЕЧЕСТВО, РЕСПУБЛИКУ МОЮ!

ОКТАБРЬ, РОДИНА, ИЛИЧ — ВОТ БЕССМЕРТНЫЕ ТЕМЫ, КОТОРЫМ ПОЭТЫ НАШЕЙ СТРАНЫ ПОСВЯЩАЮТ СВОИ ЛУЧШИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ. В РАЗНЫЕ ГОДЫ ПОЭТЫ ГРУЗИИ ПИСАЛИ ЭТИ СТИХИ. НО ОБЪЕДИНЯЕТ ИХ ОДНО — ВЫСОКАЯ ГРАЖДАНСТВЕННОСТЬ, ИСКРЕННЯЯ ВЗВОЛНОВАННОСТЬ, ПАТРИОТИЗМ.

Иосиф НОНЕШВИЛИ

ОКТАБРЬСКОЕ ЗНАМЯ

Я славлю Октябрьское знамя!
Хочу я пшеницу в степи,
сады, виноградники, зданья
ему посвятить, как стихи!

За то, что окрепли побеги,
за то, что мы стали сильнее,
я славлю отцов победы
от имени их сыновей!

Иных не застали награды,
но памяти их мы верны:
В Арагии их крови накропы
на спицах форелей видны.

Бессмертье их — нивы,
селянья,
доверье открытых дверей,
и синие волны сирени,
и сильные волны морей!
Мы знали великие муки,
но были упрямо честны,
и наши рабочие руки
в земле и в мазуте — чисты.

И мы знаменосцами стали,
разбоя хватка крепка —
в древо нашей пальцы
врастали
и сделались частью дерева.

И все это помня и зная,
Я аспанома тех подросток.
Я славлю Октябрьское знамя
и руки, что держат его!

Перевод Е. Евтушенко.

Григол АБАШИДЗЕ

ПЕРВАЯ ВСТРЕЧА

Светится в памяти первая встреча
На побережье далекой поры.
Я увидел из долины двуречья —
Ленин стоит над плотной Нурой.

Жизненным светом наполнен до края,
На пьедестале, на снежном ветру,
Сильную руку к реке простирая,
Ленин великий глядит на Куру.

И от ЗАГЭСА над Грузией круто
Свет зарево поднимается ввысь.
В сердце моем навсегда в ту минуту
Ленин и свет воедино слились.

Нази КИЛАСОНИЯ **ОНИ СЛЫХАЛИ ЗАЛП «АВРОРЫ»**

Октябрьский флаг над перекрестком,
Проходит дети предо мной...
Я аспанома тех подросток.
Что шли с винтовкой за спиной.

Они по песням нам знакомы,
Герои тех далеких лет.
Их в бой водили военкомы
Дорогой славы и побед.

И в свет, что озарил просторы,
Была их вера горяча.
Они слышали залп «Авроры»,
Видали в Смольном Ильича!

Они по долам и по склонам
В атаке ичались огневой,
Они Октябрьские знамена
Впервые ввели над землей!

Перевела Е. Николаевская.

Светится встреча далекая эта.
Память о ней до сих пор горяча —
Стал для меня воплощением света
Облик любимого мной Ильича.

Я проходил над бурливым Рионом
И на ХрамГЭСе боролся с водой,
Ленин повсюду в краю озаерном
В образе света вставал предо мной.

И на Самгорской изрытой равнине,
Там, где слагая и песню свою,
Ленин великий мне видится ныне,
Облик немеркнувший вновь узнаю.

Снова Ильич зарывшим лучами
Нас озаряет в родной стороне,
Брылья растут у меня за плечами,
Дальняя даль открывается мне.

Слышу листву на самгорском просторе,
Вижу мечтой, как у самой волны
Ленин великий стоит над Иори,
Волны Иори покоретва полны.

Чудится мне, что Ильич с пьедестала
Визу мечтой, как у самой волны
Чтобы она по степи разметала
Сонмы лучей, устремленных в полет.

Скоро пролетит в безбрежье степное
Этот лучистый поток проливной.
Ленин родной над морской волною
В образе света встает предо мной.

Перевел А. Межиров.

ВРЕМЯ ЖИТЬ И ВРЕМЯ СОЗИДАТЬ

Много времени прошло с тех пор, но и сейчас помещается книга в потертом коричневом переплете с готической вязью заглавия: «Время жить и время умирать». Страшная, бесчеловечная в своей правде книга о войне.

Это время умирать было тогда и в нашей стране. Но в отличие от героев Ремарка, советские люди умирали для того, чтобы жить. Умирали, чтобы спасти жизнь для будущих поколений. Это было в пору моей юности. Я хорошо помню: затемненные улицы города, лаконичные строки сообщений Информбюро, длинные, исцеленные ветрами и дождями очереди у магазинов, первых инвазидов на костылях. Это было время вдовьих слез и материнского горя, время, когда все мы жили одной мечтой — выстоять, победить.

Умереть, чтобы жить. Вот истина, которая была в те годы нормой поведения для каждого советского человека. Что сделать для того, чтобы жила Родина, что сделать для того, чтобы вновь расцвели ее поля? Ответ на эти вопросы был в те годы у всех один — драться до последней капли крови, драться за победу великих идей Октября, озаривших первую в мире страну

рабочих и крестьян. За то, чтобы встали новые города, чтобы гудели заводы и кипела сталь в мартенах, за партию коммунистов, за Родину. За это был готов умереть каждый.

На нашем заводе работает сейчас начальником лаборатории одного из цехов Гиви Цивцивадзе. Скромный, молчаливый, не любящий говорить о своих заслугах человек. Нет таких трудностей, которых не мог бы он преодолеть. Это человек сегодняшнего дня, который, пережив тяжелые годы войны, выжил для того, чтобы создать. В годы войны имя летчика-истребителя Гиви Цивцивадзе навредило ужас на бывалых фашистских асов. Неистребима любовь к Родине поднимала его самолет в воздух, бросала его в пекло боя. Он не жалел жизни для Родины. Подать ему и наш нештатный ведущий инженер кабинета по литрассованию, бывший политракторист Матвей Макашвили. Вместе с Цивцивадзе возглавляет он комиссию по военно-патриотическому воспитанию молодежи. Они хорошо знают цену жизни и отдают сегодня все свои силы созданию, о котором мечтали в тяжелые годы войны.

Человек рожден для счастья. Эти слова знакомы каждому, но вот в чем истинное счастье, как понимать его в жизни? Мне кажется, что в общем-то понятие счастья в самом высоком смысле в нашу эпоху осталось неизменным. Для наших дедов и отцов счастьем было идти под знаменем Октября на штурм царизма, жить и умирать под ним в боях гражданской войны. Для них было счастьем строить молодую республику. Они заводили корпуса новых заводов, осушали Колхиду, недоделали и недоплатили во имя того, чтобы крепла и расцветала Родина. Для наших отцов, старших братьев было счастьем бороться с фашизмом, драться во имя будущего.

Наше время — время жизни и созидания. Оно родило совершенно новых людей, для которых труд стал повседневной радостью, неотъемлемой частью их жизни. Это время родило и новое отношение к труду, вдохновенное, творческое.

Тяжело для нашего времени биография начальника трубопрокатного цеха Павле Церетели. Зестафонский ферросплавный завод, рудники Чхатура, ремесленное училище, металлургический тех-

никум. Придя на завод, он был вальцовщиком, мастером, старшим мастером, начальником стана «400». Вот уже около десяти лет Церетели возглавляет самый мощный цех завода. За это время он внес десятки рационализаторских предложений, изобретений, усовершенствований. Член партии, член горкома завода, член городского комитета партии, он — наш современник. Человек великой эпохи созидания, рожденной в исторических битвах Октября.

Сегодня наша земля поднимается в новые расцветы. Растет и хорошеет страна, спланированная в единый союз равных в единую партию. Только такой союз мог поднять в космос «Союз-3», продолживший новую трассу на ленинской орбите, прочерченной Октябрем.

Никогда не померкнут в памяти поколений имена тех, кто завоевал для нас право жить и строить, кто ценой своей жизни отстоял мир, рожденный Октябрем. Созидать будущее — вот нынешний долг каждого советского человека. За это время родилось новое поколение людей — поколение, не помнящее сводок Информбюро, похоронных извещений, очереди, хлебных карточек. Но оно помнит одно: Октябрь —

рот рубеж, на страже которого стояли их отцы, сломаны и будем стоять. Особенно важно это сейчас, когда мир расколот на два непримиримых лагеря, когда буржуазные идеологи пытаются посеять в сердцах людей неверие в силы социализма.

Мне хочется рассказать об одном из представителей младшего поколения нашего завода — о сталеваре сельской комсомольско-молодежной печи, партгрупорге сменны Димитрии Бараташвили. Пришел он к нам после армии. Работал подручным сталевара. Пытливо и неустанно учился он у старших товарищей — у Амирапа Панцула, Михаила Спандарашвили, Георгия Сигуа, Ильи Табатадзе и других. Сейчас Димитрий — один из лучших сталеваров мартеновского цеха, член бюро Горкома комсомола. Только в нашу празднования 50-летия комсомола он выдал около десяти скоростных шлаков. В той большой награде, которую удостоен руставский комсомолец, есть доля и его труда, труда его товарищей, живущих в великое время созидания.

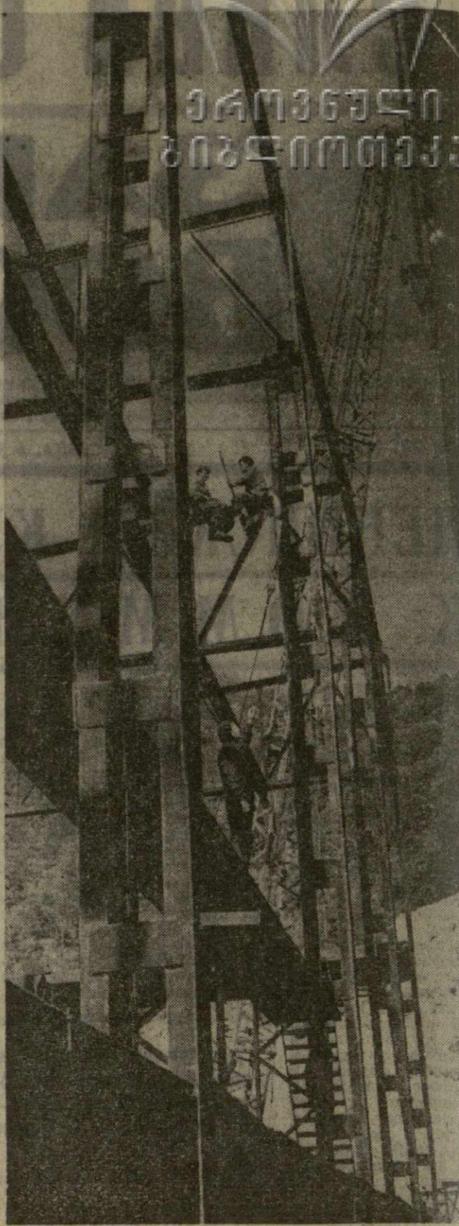
В канун пятидесят первой годовщины Великого Октября в партком поступают десятки заявлений — молодежь стремится в партию.

Кандидатами в члены КПСС в эти дни стали дежурный электрик аглодоменового цеха Т. Чаташвили, слесарь трубопроводного цеха С. Гогатишвили, бригадир слесарей доменного цеха Г. Дудуа, оператор установки непрерывной разливки стали, мартеновского цеха К. Параскево и многие другие. А на завод идет молодежь — комсомольцы шестидесятых годов. В своих заявлениях ребята просят послать их на самые трудные участки — туда, где варится чугун, туда, где заливается сталь, туда, где создается мощь нашего государства.

В замечательное время довелось нам жить. Мы встречаем 51-й день рождения Октября, мы идем к 100-летию юбилею великого Ленина. Мы отдаем все свои силы тому, чтобы расцвела наша Родина.

Великая неистребима сила любви веда и ведет нас на подвиги. Имя этой любви — Родина. Имя сегодняшнего подвига — созидание.

К. БАКРАДЗЕ,
секретарь парткома Руставского металлургического завода.



ОГНИ ИНГУРИ

— Постараемся превратить рекорд в норму рабочей прощолки.

Да у всех тут одна задача, одна цель, одна мечта. У бурльщиков и комбайнеров, у проходчиков и бетонщиков. У меня полон блокнот записей, и на каждой страничке фамилии: К. Хевсуриани, К. Чедия, М. Бенделани, Э. Зарнадзе, И. Чумбуридзе и многие другие.

Такие же, как они, обыкновенные парни с интересной рабочей операной брали штурмом Зинини, а потом в трудные голдовые годы в тылу и на полях сражений гражданской войны отстаивали Советскую власть. Такие строили социализм и в сорок первом году по зову сердца шли в военную. Таким по плечу решение любых задач, и трудности таковых не страшат.

Черным покрывалом спустилась ночь на Ингури, и пригласила строика, усталая за день. Завтра, лишь только первые лучи солнца позолотят вершины гор, заргочат, загудят строительств. И снова на свои боевые позиции выйдут батальоны проходчиков, бурльщиков, бетонщиков. И если тебе, строитель, лет через пять или десять доведется встретиться с человеком, который принимал участие в сооружении грузинского энергетического гиганта, — посмотри на него теми же восторженными глазами, какими ты смотрел на строителя ДнепрГЭС или Магнитки, Заспба или Братска.

Поверь мне, он заслуживает этого!

Л. ШЕНГЕЛАЯ,
(Спец. корр. «Зари Востока».)

На снимке: один из участков строительства завода непрерывной разливки бетона, который предназначается для сооружения плотины.

Фото М. Квирикашвили.

ЗЕМЛЯ И ЛЮДИ

Ночью выпал снежок. Первый, робкий. Он тут же таял на земле, еще не растаившая с последним осенним теплом.

— Шалит погода, — поморщившись, поаумал Фридон. Но почему-то сегодня его не расстроило ни низкое серое небо, ни туман, осевший мягкой шапкой на ближних горах, ни раскисшая от дождей дорога.

— Э-э, сейчас уже ничего не страшно. Несколько погожих дней, и все олимпийскими законами. Не такое еще было в этом году, и не спасовали.

Он окинул внимательным взглядом порожешину, с красными подпалками, квадраты виноградников, опустевшие кукурузные поля, черные борозды озимки. Только на ошомном участке еще виднелись ровные шеренги грузинских и упругих кожаных капюсы — последние дары вышедшей осени.

«Пентерос триста гектара, а то и больше, возьмем» — удовлетворенно подумал Фридон.

Это было в самом начале года. Шло общее собрание сагурамского колхоза

Михетского района. Только что кончил выступать председатель Христопор Удилашвили, и после него возникла минутная заминка. Как-то не сразу решился подняться на трибуну следующий оратор. Слишком уж необычным показалось то, о чем говорил председатель. Конечно, и раньше колхозники брали обязательства, намечали довольно высокие рубежи. Но так вот сразу решить, что уже в 1969 году колхоз может завершить свою пятилетку. — Это смело. Многие задумались в нерешительности. Вель обязательство они берут ответственное, к большой и очень дорогой дате — столетию родного Ильича.

Но в выступлениях секретаря партбюро, агронома колхоза Григола Геладзе и других коммунистов, приводивших цифры, расчеты, выкладки, убедительно доказывалось. Задача вполне реальная, осуществимая. Конечно, надо уже в нынешнем году проявить подлинную хозяйственность, максимальную собранность, боевую настрйо.

— Погода нас в этом году не баловала, то дожди невопал, то зной, — рассказывает Григол Геладзе. — Порой положение становилось просто критическим. И в самые трудные моменты на выручку приходили коммунисты. Помню, в августе случилась непредвиденная. Время горячее, идет уборка слесб, аспашка зяби, а тут появились признаки болезни виноградников. Сознавали партийное собрание, стали вме-

сте думать, как поступить. И тут встал коммунист Шалава Лабаури — один из лучших наших механизаторов. Говорит: у всех трактористов сейчас дел по горло, поручите мне, я все сделаю. И сделал! Не знаю, когда он спал, когда обедал: ночью пахал, днем был на винограднике и в садах.

В таких, как Шалава Лабаури, — сила колхоза. Они, словно магнит, притягивают к себе людей, заражают энергией, помогают им открыть в себе новые силы, новые качества.

Наверное, нет человека в колхозе, который бы не знал и не испытывал глубокого уважения к коммунисту Фридону Болоташвили. Он молод — нет еще и тридцати лет, но авторитет ему не занимать. Руководит второй бригадой, которая базируется в селе Шанкевани. Хозяйство в его руках немалое: и посевы зерновых, и участки овощей, и виноградники. Со всех участков Фридон со своими товарищами снимают отличный урожай. Незаром его грудь украшает орден Трудового Красного Знамени.

Вот одна страничка из жизни второй бригады. Шел июль, жаркий, знойный. Изнывала от жары земля, пожелтели стебли помидоров и огурцов, сухо шелестели листья виноградников. Нужна была вода. Но ближайший родник — в четырех километрах, а оросительные борозды так же сухы, как и все поле — по каналу вода не доходила. Тогда Фридон решил вместе с товарищами-коммунистами Г. Оружашвили, Г. Геладзе, Г. Бахрадзе и другими направиться вверх по оросительному каналу. Они тщательно расчистили всю трассу от наносов, затем съездили в хозяйство соседнего Душетского района и настояли, чтобы там были установлены строгие нормы расходования воды. Их усилия были вознаграждены: поля получили влагу.

Когда Фридон спрашивает, почему ему все удается, он с широкой улыбкой отвечает: «Люди у нас хорошие, работящие». И действительно, он по-настоящему верит в своих товарищей по бригаде, и люди платят к нему глубокое доверие. Товарищи всегда видят в нем своего депутата в сельсовете, человека, хорошо разбирающегося в заботах и нуждах сельчан.

Добрые дела не забываются. Может быть, и по сей день ходили бы шапканы за несколько километров в соседнее село, чтобы помолот зерно, если бы Фридон не настоял на постройке в своем селе мельницы. По его инициативе была благоустроена и центральная улица в Шанкевани, а в нынешнем году сооружается водопровод.

Сегодня на селе все разговоры идут вокруг закончившегося на днях Пленума ЦК КПСС. Много раздумий вызвал доклад товарища Л. И. Брежнева. Сельское хозяйство наше круто идет в гору, и огромную роль в этом сыграли XXIII съезд партии, майский и мартовский Пленумы ЦК КПСС. А сейчас перед хозяйствами открываются еще более широкие горизонты.

Нелюхо завершают нынешний год сагурамцы. Не зря по итогам прошлого года колхоз утвержден участником ВДНХ. Сейчас им есть о чем рассказать. С превышением выполнены задания по продаже государству зерна, овощей, винограда, мяса, молока и яни.

Но сегодня, заглядывая вперед, они все свое внимание сосредотачивают на резервах.

Земля щедра. Но она отдает сполна свои богатства только умному и трудолюбивому хозяину. Быть такими людьми учит сельчан сагурамские коммунисты.

С. ГРАЧЕВ,
(Спец. корр. «Зари Востока».)

Тяже, ОКТЯБРЬ

ВАХТА В ОКЕАНЕ

Экипаж теплохода «Шота Руставели» шлет сердечный привет трудящимся солнечной Грузии и поздравляет их с наступающим праздником 51-й годовщины Великого Октября. В эти праздничные дни наше судно находится далеко от родных берегов, в Индийском океане. Мы несем ответственную трудовую вахту. Приложим все силы, чтобы с честью выполнить задание Родины. Гордимся замечательными успехами трудящихся Грузии, достигнутыми за годы Советской власти. Пусть растет и процветает родина Шота Руставели.

Э. ГОГИТИДЗЕ,
капитан теплохода «Шота Руставели»,
Индийский океан.

СЛАВНО ПРОЖИТЫЙ ГОД

Нам есть чем гордиться. За 10 месяцев третьего года пятилетки мы выпустили сверх плана 102 тысячи метров шерстяных тканей, сэкономили 80 тонн сырья, получили прибыль на 260 тысяч рублей больше запланированного. Много новых тканей, созданных на комбинатах, заслужили отличную оценку.

Весь коллектив нашего комбината уверен: мы досрочно выполним задания пятилетки, придем к 100-летию со дня рождения Ильича с новыми трудовыми победами.

И. БАБУНАШВИЛИ,
директор тбилисского камвольного-сухоинного комбината «Советская Грузия».

ЗДРАВСТВУЙ, ВДНХ

В нынешнем году коллектив нашей фабрики отметил свой юбилей. В октябре исполнилось двадцать лет со дня организации на месте Пяндла одного из крупнейших в Грузии птицеводческих хозяйств — Гатрской птицефабрики.

Отличными показателями и встречаем мы 51-ю годовщину Октября. На счету нашего коллектива не одна крупная трудовая победа. За достигнутые успехи все наше хозяйство в этом году впервые представлено на ВДНХ.

Д. МОТАЕВ,
заместитель директора Гатрской птицефабрики.



Переловые трактористы Ахали-Самгорского овощного совхоза Важа Мдзелури (слева) и Георгий Цикаури встречают праздник Октября хорошими трудовыми показателями. Они засеяли более 300 гектаров озимыми культурами и взяли обязательство до конца года засеять дополнительно еще 200 гектаров.

Фото М. Квирикашвили.

ВЕЛИЧИЕ НАШИХ БУДНЕЙ — ЭХО ОКТЯБРЬСКИХ ДНЕЙ

ДОСРОЧНО

Завершаются наладочные работы для пуска главного корпуса цхинвальского завода «Эмальпровод». Вступление новых мощностей позволит вдвое увеличить выпуск его продукции, находящей широкие применения в радио- и электротехнической промышленности страны. Изделия эти с маркой Цхинвали поступают в 56 городов Советского Союза.

Труженники завода обязались выполнить пятилетку к 7 ноября 1970 года.

В. СЛАВИНСКИЙ,
секретарь партийной организации завода «Эмальпровод».

ТРАССА ПЛОДОРОДИЯ

Может, факт этот не так уж весом на фоне крупных хозяйственных преобразований, происходящих в районе, но только для нас, шилдцев, он очень значителен.

В нынешнем году канал, питаемый во-

дами реки Куис-шхали, впервые оросит до 200 гектаров колхозной земли. Шилдцы соорудили его всей артелью, на средства колхоза. Многим из них можно было лишь удивляться: строили умело, добротн, быстро, будто делали

это не впервые. А плоды труда не преминули сказаться. Виноградники, которые раньше считались низкоурожайными, получили влагу, дали в среднем уже не 50 центнеров ягод с гектара, а 75 центнеров. Если раньше нам удавалось сохранять в питомнике до 35 процентов саженцев лозы, то теперь более 60 процентов посаженного материала пополняет колхозные плантации.

Шилдцы показали себя рачительными хозяевами земли. Это — результат благотворных усилий, созданных на селе решениями XXIII съезда КПСС, мартовского, майского и октябрьского Пленумов ЦК нашей партии.

ПЕРВЫЕ АДРЕСА «ЭЦН»

«ЭЦН 130-1200» — так называются новые мощные электроцентробежные насосы, выпуск которых освоил коллектив нашего завода, успешно реализует обязательства, принятые в кубических метрах нефти в

судки с глубиной 1.200 метров.

Большую партию новой продукции мы отпразднили в нефтяные бассейны Азербайджана, Ставропольского края и Татарии.

В. ХАРЕБАВА,
директор Куатиского электромеханического завода.

И. СЕПАШВИЛИ,
председатель артели имени Кувбашеа села Шила Кварельского района.

ИХ ЖДУТ СУБТРОПИКИ

В различных уголках нашей страны трудятся выпускники Грузинского института субтропического хозяйства. Многие из них работают в долине Родины — помогают организовать субтропические хозяйства в развивающихся странах.

Особенно весомый вклад внесли бывшие питомцы института в субтропическое хозяйство нашей республики. В тех больших успехах, которых из года в год добиваются цитрусоводы Грузии, есть немалая доля их труда.

Институт — мощная кузница кадров для субтропического хозяйства республики. Сотни квалифицированных специалистов

готовят факультеты института — субтропический, технологический, механизационный, повышения квалификации руководителей и специалистов сельского хозяйства, отделение декоративного садоводства.

А в нынешнем году при субтропическом факультете началось работать и мелiorационное отделение. Тут будут готовить агрономов-мелиораторов, которые с нетерпением ждут субтропические районы Грузии, в особенности Колхиды.

Р. ДОГОНАДЗЕ,
проректор по учебной работе Грузинского института субтропического хозяйства.

ЧЕЛОВЕК ПОКОРЯЕТ КОСМОС

Пресс-конференция в Московском университете

С огромным восхищением следил весь мир за полетом советских космических кораблей «Союз-2» и «Союз-3». Пилотируемого летчика-космонавта Георгия Берегового. О неслабейшем интересе общественности к этому новому достижению советской науки и техники свидетельствует и тот факт, что в актовом зале Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова. Сотни представителей печати, радио и телевизионных многих стран встретились с летчиком-космонавтом СССР, дважды Героем Советского Союза Г. Т. Береговым, совершившим значительный шаг в освоении космоса — человека интересной судьбы, пламенного коммуниста и патриота, с честью выполнившего наказ своего народа.

Пресс-конференция открыл президент Академии наук СССР академик М. В. Келдыш.

25 октября, сказал он, на орбиту искусственного спутника Земли был выведен космический корабль «Союз-2», а 26 октября начал свой полет космический корабль «Союз-3», пилотируемый летчиком-космонавтом Георгием Тимофеевичем Береговым. Полет продолжался около четырех суток и успешно завершился 30 октября в 10 ч. 25 м. Во время полета была осуществлена широкая программа научных и научно-технических экспериментов, успешно испытана новая конструкция космического корабля.

М. В. Келдыш напоминает некоторые вехи космической эры. Еще 11 лет тому назад, подчеркнул он, до памятной всем даты 4 октября 1957 года, когда в Советском Союзе был запущен первый искусственный спутник Земли, космическое пространство представлялось человечеству почти недоступной областью, тающей в себе много неизвестного и таинственного. В то время было неясно, какова метеорная опасность, радиационные условия в космосе, каковы возможности длительного существования живого организма в состоянии невесомости. Были неясны пути решения многих важных научно-технических проблем космических полетов, таких как обеспечение теплового режима аппарата, энергопитание, проблемы радиосвязи и передачи информации, проблема возвращения космического аппарата на Землю. Полеты искусственных спутников Земли, а затем и дальних космических аппаратов последовательно и планомерно решали одну за другой эти задачи.

В 1959 году советская автоматическая станция «Луна-2» впервые достигла Луны. Станция «Луна-9» в феврале 1966 года совершила мягкую посадку на Луну и позволила получить первые панорамы лунной поверхности. Громадное научное значение имел полет автоматической станции «Венера-4», которая достигла в октябре прошлого года планеты Венера и произвела первые прямые измерения параметров ее атмосферы.

Академик М. В. Келдыш отметил далее, что недавний полет «Зонд-5» раскрыл новые возможности. Облетев 18 сентября Луну, «Зонд-5» возвратился к Земле со второй космической скоростью и приводнился в заданном районе Индийского океана. Полет «Зонд-5» — это важный этап на пути дальнейшего развития исследований дальнего космического пространства.

При помощи автоматических аппаратов были получены фундаментальные научные данные. Первый полет Юрия Гагарина на корабле-спутнике «Восток» положил начало эре проникновения человека в космическое пространство. После выхода человека в открытый космос, осуществленного Алексеем Леоновым, значительно расширились перспективы практической деятельности космонавта в космическом пространстве. Затем ученые экспериментально показали, что новым крупным шагом на пути дальнейшего освоения космоса является полет корабля «Союз-3», пилотируемого Георгием Тимофеевичем Береговым, и автоматического корабля «Союз-2», который был использован для экспериментов по сближению и маневрированию двух космических аппаратов.

Космические корабли «Союз», указал М. В. Келдыш, обладают широкими возможностями маневрирования в космическом пространстве, что имеет громадное значение для решения самых разнообразных задач. Они снабжены системой автоматической стыковки, которая уже

два раза была проверена при парных полетах спутников серии «Космос». Корабль «Союз» оборудован специальным отсеком для проведения научных исследований. Системы и оборудование корабля обеспечивают его плавный спуск на Землю с высокой точностью.

Возможность создания космических кораблей «Союз», заявил ученый, подготовлена всем предшествующим ходом развития советской космической науки и техники и могла быть обеспечена только при том высоком уровне всей нашей промышленности, который был достигнут за годы Советской власти.

Во время полета на корабле «Союз-3», сказал в заключение М. В. Келдыш, Г. Т. Береговой осуществил большую программу научных исследований. Примечательно то, что наряду с геофизическими, астрономическими и медицинскими исследованиями космонавт производил наблюдения за тайфунами, циклонами, лесными пожарами. Искусственные спутники Земли уже используются для радиосвязи, прогноза погоды, навигации и других целей.

Пилотируемые полеты открывают новые, еще более широкие возможности практического использования космоса. Это характеризует нынешний этап развития космических кораблей и их экипажи не только прокладывая первые тропинки в неизведанное, но и работают над задачами практического использования космического пространства для великих целей прогресса и победы над силами природы.

Героический полет летчика-космонавта Г. Т. Берегового — это новый крупный шаг в овладении космическим пространством. Президент Академии наук сообщает, что за осуществление космического полета на корабле «Союз-3» президиум Академии наук СССР награждает летчика-космонавта Берегового Г. Т. медалью им. К. Э. Циолковского. Под дружные аплодисменты М. В. Келдыш вручает ее герою.

Слово предоставляется Герою Советского Союза, космонавту, доктору технических наук К. П. Феоктистову. Он рассказывает об устройстве кораблей типа «Союз», предназначенных для проведения научных и технических исследований на орбите спутника Земли.

Продолжительность полета корабля «Союз», отметил он, определяется программой конкретного полета и соответствующими запасами пищи, воды и рабочего тела в системе регенерации. На корабле «Союз» возможно осуществление полетов продолжительностью до 30 суток. Во время полета в корабле можно находиться в обычной одежде без скафандра. В орбитальном отсеке размещаются научная аппаратура, частично аппаратура управления и связи, переносная телевизионная камера и т. п. Отсек имеет 4 иллюминатора. Спускаемый аппарат предназначен для размещения экипажа при выведении корабля на орбиту, при маневрировании на орбите и спуске на Землю.

Снаружи на корпус, продолжил К. П. Феоктистов, наносится специальное теплозащитное покрытие для предохранения от аэродинамического нагрева при спуске на Землю. Благодаря наружному теплозащитному слою теплоизоляции кабины, играющей одновременно роль звукоизоляции, температура в кабине к моменту посадки не превышает 25—30 градусов по Цельсию.

Внутри аппарата монтируется аппаратура управления спуском, радиоаппаратура связи и оборудование обеспечения жизнедеятельности. В специальном контейнере размещается парашютная система. На корпусе установлены реактивные двигатели системы управления спуском и двигателя мягкой посадки. Непосредственно перед посадкой устанавливается парашют. В корпусе спускаемого аппарата имеются 3 иллюминатора.

Ученый указал, что в конструкции спускаемого аппарата корабля «Союз» использован принцип спуска с аэродинамическим качеством. Это позволяет снизить перегрузки, действующие на экипаж на участке спуска в атмосфере до 3—4 единиц (по сравнению с 8—10 единицами при баллистическом спуске). Благодаря управляемому спуску с аэродинамическим качеством наряду с уменьшением перегрузок существенно повышается точность приземления аппарата. В случае необходимости возможен спуск и по баллистической траектории.

При спуске с орбиты после торможения аппарата в атмосфере на высоте около 9 км раскрывается тормоз-

ной и затем основной парашют, на котором и осуществляется приземление. Непосредственно перед приземлением на высоте около 1 метра срабатывают тормозные пороховые двигатели мягкой посадки. Кроме основной парашютной системы, спускаемый аппарат снабжен запасной парашютной системой, которая вступает в действие в случае каких-либо нарушений в работе основной системы.

Управление работой комплекса средств приземления осуществляется специальной автоматикой. Для обеспечения полета после приземления спускаемый аппарат оборудован радиосистемами, позволяющими осуществлять его пеленгацию на участке парашютирования и после приземления или приводнения.

Приборно-агрегатный отсек предназначен для размещения в нем основной бортовой аппаратуры, работающей в орбитальном полете, и двигателей установок корабля. Аппаратура размещается в герметичной части отсека. В негерметичной части установлена жидкостная установка двигателя, которая используется для выполнения маневров на орбите, а также для спуска корабля на Землю. Двигатель задувлен. Тяга обоих двигателей по 400 кг. В зависимости от программы полета и соответствующей заправки топливом двигатель установок корабля «Союз» может совершать маневры до высоты 1300 км.

Далее К. П. Феоктистов останавливается на функциях экипажа корабля типа

столба, парциальное давление кислорода — около 200 миллиметров ртутного столба. В пределах комфортных значений сохранялись также температура и влажность воздуха.

Ученый подчеркнул, что программа полета была составлена с учетом сохранения привычного «земного» ритма жизнедеятельности. Космонавт принимал пищу, выполнял физические упражнения, работал и отдыхал примерно в такое же время, в какое он это делал на Земле до полета. Набор продуктов питания был достаточно широк и включал разнообразные полноценные и богатые витаминами продукты (2600 килокалорий в сутки).

Для проведения научных исследований, а также для оперативного наблюдения за состоянием космонавта использовались данные регистрации ряда физиологических показателей, радиопереговоров и телевидения.

О. Г. Газенко отметил, что Георгий Тимофеевич Береговой был хорошо подготовлен к действию динамических факторов полета, на активном участке при выводе корабля на орбиту и в течение полета, а также к выполнению маневров на орбите, а также для спуска корабля на Землю. Двигатель задувлен. Тяга обоих двигателей по 400 кг. В зависимости от программы полета и соответствующей заправки топливом двигатель установок корабля «Союз» может совершать маневры до высоты 1300 км.

При переходе к орбитальному участку полета космонавт отчетливо ощутил возмущение состояния нева-

менное снижение некоторых функциональных показателей сердечно-сосудистой системы, незначительно выраженные признаки общего утомления, а также потеря веса около 2 килограммов.

Овацней встретили журналисты появление на трибуне дважды Героя Советского Союза летчика-космонавта СССР Г. Т. Берегового. С огромным интересом был выслушан его рассказ о «звездном рейде».

После выведения космического корабля «Союз-3», сказал он, программой полета предусматривалось сближение с кораблем «Союз-2» и совместное маневрирование. При этом дальнее сближение до расстояния 200 метров осуществлялось автоматически, а последующее сближение и маневрирование — с помощью ручного управления.

Еще на этапе автоматического сближения и увидел, продолжал Г. Т. Береговой, космический корабль «Союз-2» и имел возможность контролировать работу автоматики по выполнению маневров. Сближение кораблей осуществлялось дважды и оба раза прошло в соответствии с программой полета и с высокой точностью.

Космонавт отмечает исключительно высокие качества и маневренные характеристики космического корабля «Союз-3», а также высокую надежность и эффективность работы систем автоматизации и органов ручного управления.

Как летчик-испытатель, подчеркнул он, я остался

Я с особым удовольствием проводил сеансы телевизионных репортажей с борта корабля, показывая и рассказывая о его устройстве и особенностях. Телевизионные системы корабля работали четко и устойчиво. Так, в одном из сеансов после проведения эксперимента по наблюдению светила я демонстрировал схему прохождения звезд, зарисованную в бортовом журнале. Мои товарищи на Земле, принимая этот телерепортаж, остались очень довольны. В полете совершенно утрачивалось чувство большого расстояния между нами. Мы вели спокойную беседу, во время которой я показывал зарисованные графики и схемы, а товарищи с Земли только просили поправить иногда изложение бортового журнала перед объективом телевизионной камеры. Впечатление такое, как будто мы сидим рядом и спокойно беседуем. Так как на корабле было установлено несколько телевизионных камер, то по желанию Земли или космонавта можно было вести телевизионный репортаж в трех видах: с внешней телевизионной камеры (тогда на экранах телевизоров были видны Земля и часть космического корабля), с телевизионной камеры кабины пилота (тогда телезрители могли наблюдать работу космонавта) и с переносной телевизионной камеры, с помощью которой я мог показывать внутреннее оборудование орбитального отсека и кабины пилота.

Спуск корабля с орбиты был управляем с использованием аэродинамического качества и посадкой в заданном районе.

Перед спуском я провел ориентацию корабля в пространстве при помощи ручной системы управления и включил программу автоматического спуска. В заданное время точно отработал тормозной двигатель, обеспечив необходимый импульс. Корабль вошел в плотные слои атмосферы, при прохождении которых в работу включилась система управляемого спуска.

Первое произошло с помощью парашютных систем, а в непосредственной близости от Земли включились двигатели мягкой посадки. Посадка произведена 30 октября 1968 года в 10 часов 25 минут московского времени в заданном районе Советского Союза. Насколько точно была произведена посадка, можно судить по тому, что еще до моего выхода из корабля в иллюминаторе показалось улыбающееся лицо представителя службы поиска. Рядом с местом посадки стоял ожидавший меня вертолет.

Герой-космонавт привел интересные подробности своего «бытия» в кабине корабля. От этого рассказа о «комфортных условиях» жизни в космосе веело спокойствием, не только радостным сознанием выполненного долга, но и уверенностью в теплом подкреплении и заботе всего народа, партии.

В заключение своего выступления, говорит Г. Т. Береговой, я хотел бы выразить сердечную благодарность Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза, Президиуму Верховного Совета Союза ССР и Советскому правительству за оказанное мне высокое доверие — совершить этот космический полет.

Позвольте еще раз передать слова искренней благодарности талантливому и великому советскому народу и



Пресс-конференция в Московском университете. Выступает дважды Герой Советского Союза летчик-космонавт СССР Г. Т. Береговой. (Снимок сделан с экрана телевизора фотокорреспондентом «Заря Востока» Г. Вахтангадзе).



На снимке: президент Академии наук СССР М. В. Келдыш вручает Г. Т. Береговому медаль имени К. Э. Циолковского. Фото В. Савостьянова и В. Чередишова. (ТАСС). (Снимок принят фототелеграфу ГрузТАГа).

«Союз» при сочетании автоматического и ручного управления полетом.

В задачи полета кораблей «Союз-2» и «Союз-3» входило, сказал он, отработка автоматических режимов работы систем и оборудования кораблей, и в частности автоматического режима сближения, отработка ряда основных режимов ручного управления кораблем, а также проведение научных и технических экспериментов.

Задачи полета были полностью выполнены. Подтверждена правильность технических решений, положенных в основу создания нового типа пилотируемого космического корабля, предназначенного для проведения исследований в околоземных космических полетах.

Затем перед участниками пресс-конференции выступил член-корреспондент АН СССР О. Г. Газенко.

Обширная научная информация, полученная в результате полета космических кораблей «Союз-2» и «Союз-3», сказал он, обрабатывается, и подробные результаты будут опубликованы в специальной научной литературе. Однако уже сейчас можно подвести некоторые предварительные итоги медицинских исследований. Эти исследования служили научным и практическим целям осуществления контроля за состоянием здоровья и работоспособности космонавта, а также апробации комплекса систем жизнеобеспечения в реальных условиях полета.

Результаты предварительной обработки телеметрической информации подтверждают эффективность использованных в полете систем обеспечения жизнедеятельности. Как уже упоминалось в сообщениях ТАСС, гигиенические параметры в отсеках корабля сохранялись на заданном уровне. Так, общее давление колебалось в пределах 755—830 мм ртутного

столба, парциальное давление кислорода — около 200 миллиметров ртутного столба. В пределах комфортных значений сохранялись также температура и влажность воздуха.

Ученый подчеркнул, что программа полета была составлена с учетом сохранения привычного «земного» ритма жизнедеятельности. Космонавт принимал пищу, выполнял физические упражнения, работал и отдыхал примерно в такое же время, в какое он это делал на Земле до полета. Набор продуктов питания был достаточно широк и включал разнообразные полноценные и богатые витаминами продукты (2600 килокалорий в сутки).

Для проведения научных исследований, а также для оперативного наблюдения за состоянием космонавта использовались данные регистрации ряда физиологических показателей, радиопереговоров и телевидения.

О. Г. Газенко отметил, что Георгий Тимофеевич Береговой был хорошо подготовлен к действию динамических факторов полета, на активном участке при выводе корабля на орбиту и в течение полета, а также к выполнению маневров на орбите, а также для спуска корабля на Землю. Двигатель задувлен. Тяга обоих двигателей по 400 кг. В зависимости от программы полета и соответствующей заправки топливом двигатель установок корабля «Союз» может совершать маневры до высоты 1300 км.

При переходе к орбитальному участку полета космонавт отчетливо ощутил возмущение состояния нева-

менное снижение некоторых функциональных показателей сердечно-сосудистой системы, незначительно выраженные признаки общего утомления, а также потеря веса около 2 килограммов.

Овацней встретили журналисты появление на трибуне дважды Героя Советского Союза летчика-космонавта СССР Г. Т. Берегового. С огромным интересом был выслушан его рассказ о «звездном рейде».

После выведения космического корабля «Союз-3», сказал он, программой полета предусматривалось сближение с кораблем «Союз-2» и совместное маневрирование. При этом дальнее сближение до расстояния 200 метров осуществлялось автоматически, а последующее сближение и маневрирование — с помощью ручного управления.

Еще на этапе автоматического сближения и увидел, продолжал Г. Т. Береговой, космический корабль «Союз-2» и имел возможность контролировать работу автоматики по выполнению маневров. Сближение кораблей осуществлялось дважды и оба раза прошло в соответствии с программой полета и с высокой точностью.

Космонавт отмечает исключительно высокие качества и маневренные характеристики космического корабля «Союз-3», а также высокую надежность и эффективность работы систем автоматизации и органов ручного управления.

Как летчик-испытатель, подчеркнул он, я остался

очень доволен возможностями корабля. Он послушен в управлении, легко подчиняется воле космонавта, а сами процессы при выполнении динамических режимов просто и надежно контролируются хорошо продуманной системой индикации на пульте космонавта. Корабль «Союз-3», отметил космонавт, является космическим аппаратом новой конструкции и имеет значительно больше возможностей, чем корабли типа «Восток» и «Восход». Он отличается от них не только значительно большими размерами и компоновкой, но и новыми конструктивными решениями систем корабля. Полеты кораблей этого типа открывают большие возможности для решения различных задач космонавтики.

— В течение всего полета, — сказал Береговой, — между мной и Землей была устойчивая и надежная радиосвязь, которая велась на различных диапазонах волн. Радиоаппаратура работала четко, без помех, я легко узнавал голоса своих товарищей.

Во время полета мною была получена приветственная радиограмма от Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Президиума Верховного Совета Союза ССР и Советского правительства, которая тронула меня до глубины души. Нет слов, чтобы выразить благодарность за то доверие и те теплые слова приветствия, которые я получил, находясь на борту космического корабля. Ни на минуту не забывала обо мне Родина, посылая меня выполнить задание в просторы космического пространства. Выполняя космический полет, я вместе со всем нашим народом испытывал чувство гордости в связи с новым выдающимся достижением советских ученых, конструкторов, техников и рабочих, создавших замечательный космический корабль «Союз-3».

Презимение происходило с помощью парашютных систем, а в непосредственной близости от Земли включились двигатели мягкой посадки. Посадка произведена 30 октября 1968 года в 10 часов 25 минут московского времени в заданном районе Советского Союза. Насколько точно была произведена посадка, можно судить по тому, что еще до моего выхода из корабля в иллюминаторе показалось улыбающееся лицо представителя службы поиска. Рядом с местом посадки стоял ожидавший меня вертолет.

Герой-космонавт привел интересные подробности своего «бытия» в кабине корабля. От этого рассказа о «комфортных условиях» жизни в космосе веело спокойствием, не только радостным сознанием выполненного долга, но и уверенностью в теплом подкреплении и заботе всего народа, партии.

В заключение своего выступления, говорит Г. Т. Береговой, я хотел бы выразить сердечную благодарность Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза, Президиуму Верховного Совета Союза ССР и Советскому правительству за оказанное мне высокое доверие — совершить этот космический полет.

Позвольте еще раз передать слова искренней благодарности талантливому и великому советскому народу и

родной Коммунистической партии, вырастившим, воспитавшим меня и давшим мне возможность стать испытателем авиационной, а затем и космической техники. Я безмерно благодарен советским ученым, конструкторам, инженерам, техникам и рабочим, создавшим замечательный корабль «Союз-3», моим друзьям летчикам-космонавтам и всем тем, кто готовил меня к полету и помогал в процессе осуществления полета.

Я — сын моего многонационального советского народа счастлив, что выполнил задание Родины, и готов выполнить любое задание партии, правительства и нашего народа во имя прогресса, мира и счастья на Земле.

Полет космических кораблей «Союз-2» и «Союз-3» ученые, инженеры, конструкторы, техники и рабочие посвятят 51-й годовщине Великого Октября.

Затем космонавт и ученые отвечали на вопросы журналистов.

Первым отвечает на вопросы корреспондентов Г. Т. Береговой.

Вопрос: Как Вы считаете — до какого возраста человек сохраняет возможность стать космонавтом?

Ответ: Мне кажется, что если человек нашел любимую профессию, отдаст ей все свои силы, она заставляет его поддерживать форму, помогает сохранить работоспособность.

Вопрос корреспондента Ассошиэйтед Пресс: Каково минимальное расстояние было между кораблями «Союз-2» и «Союз-3»?

Ответ: Сближение происходило до расстояния нескольких метров.

Вопрос представителя журнала «Авиация и космонавтика»: В чем Вы видите преемственность труда летчика и космонавта. В какой мере опыт летчика-испытателя помог Вам выполнить задание на космическом корабле «Союз-3»?

Ответ: Когда мы летали на поршневых самолетах и появились реактивные авиация, это был качественный скачок. Космические полеты — это более ошутимый шаг в освоении новой техники. Здесь явная преемственность. Летчик в процессе полетов сталкивается с перегрузками, вибрациями. Таким образом у него вырабатывается способность переносить факторы, с которыми

он встречается в космическом полете.

Вопрос корреспондента Венгерского радио: Из Вашей биографии известно, что Вы участвовали в освобождении Венгрии. Какие воспоминания остались у Вас о нашей стране?

Ответ: Из Румынии мы через Тиссу перешли в Венгрию. В моей памяти сохранились названия многих городов. Воспоминания приятные. Венгры очень музыкальные люди. Это музыкальное и дружественное отношение сопровождало нас всюду.

Вопрос: Можно ли ожидать в будущем стыковки на орбите космических кораблей типа «Союз»?

Ответ: Да. Корабли «Союз» приспособлены для выполнения операции стыковки.

Вопрос: Собираетесь ли Вы, товарищ Береговой, участвовать в дальнейших космических полетах?

Ответ: Конечно!

Корреспондент Чехословацкого телеграфического агентства попросил осветить ряд вопросов, связанных с особенностями кораблей «Союз» и ракеты-носителя.

Вопрос: «Союз-2» — беспилотная машина. «Союз-3» — пилотируемый корабль. Он рассчитан на экипаж из одного или нескольких человек.

Внушительные размеры корабля «Союз» говорят сами за себя. Для вывода его на орбиту, конечно, потребовалась ракета достаточно большой мощности.

Далее на вопросы отвечает О. Г. Газенко.

Вопрос: 1968 год — год активной деятельности Солнца. Было ли это учтено при организации настоящего полета и какие меры защиты от солнечной радиации были приняты?

Ответ: Действительно, в этом году наблюдается несколько большая солнечная активность. Это обстоятельство учитывалось специальной службой наблюдения за состоянием солнечной активности. Условия в кабине корабля были вполне благоприятными, имелись определенные средства защиты от возможных неблагоприятных радиационных эффектов. Был задан и еще ряд вопросов, на которые отвечали космонавт и ученые. (ТАСС).

К 100-летию со дня рождения В. И. Ленина

ЗОНАЛЬНЫЙ МЕТОДИЧЕСКИЙ СЕМИНАР

ХОБИ, 5 ноября. (ГрузТАГ). Лекторская группа отдела пропаганды ЦК Компартии Грузии провела здесь двухдневный зональный методический семинар, посвященный 100-летию со дня рождения В. И. Ленина.

На семинар были приглашены лекторы Зугдидского, Цхакваевского, Потийского, Хобского, Гегечкорского, Абашиского, Цаленджикского и Чхорцанджикского районов и горкомов партии, городских и районных организаций общества «Знание» Грузинской ССР.

Главными темами методического семинара были: «Как подготовиться и прочитать лекцию по важнейшим вопросам литературы и искусства в связи с подготовкой к 100-летию со дня рождения В. И. Ленина» и «Актуальные проблемы эстетики и искусства».

Участники семинара заслушали доклады «Ленинская теория отражения и искусство», «В. И. Ленин о партийности искусства и литературы», «В. И. Ленин и вопросы народности искусства», «В. И. Ленин и современное буржуазное искусство», «Марксистская эстетика и современность», «Задачи советской литературы и искусства в свете решений апрельского Пленума ЦК КПСС». «Так называемые «социальный заказ и свобода художника», «Антихудожественная сущность абстракционизма и ее критика». Доклады читали профессор Ш. Ревинский, доцент Б. Доборджинидзе, Д. Тевзадзе, А. Чхартишвили.

УЧЕБА РУКОВОДЯЩИХ ПАРТИЙНЫХ И СОВЕТСКИХ КАДРОВ

Закончились занятия очередного потока слушателей постоянно действующих курсов по переподготовке руководящих партийных и советских кадров.

Месячные занятия прошли корреспонденты — организаторы местного радиовещания и секретари некоторых районных и городских газет республики.

Во время занятий слушатели курсов прослушали лекции, участвовали в семинарских занятиях по основным проблемам истории и политики КПСС, основам научно-коммунизма, экономики и организации производства. Слушатели обменялись опытом работы. Они ознакомились с работой Государственного комитета Совета Министров Грузинской ССР по радиовещанию и телевидению.

Итого работы курсов подвел завуч отдела пропаганды ЦК КП Грузии А. Г. Каравадзе. (ГрузТАГ).

НАД ПЛАНЕТОЙ — ЗАРЯ ОКТЯБРЯ

СОВЕТСКИЕ люди торжественно отмечают 51-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции. Это праздник не только нашего народа. Вместе с нами его отмечают трудящиеся братских стран социалистического сотрудничества, все прогрессивное человечество.

В этом году празднование годовщины Великой Октябрьской социалистической революции проходит в обстановке широкой общенародной подготовки к 100-летию со дня рождения Владимира Ильича Ленина — гениального продолжателя революционного учения Маркса и Энгельса, основателя Коммунистической партии, руководителя первого в мире социалистического государства рабочих и крестьян.

Октябрь и Ленин неразрывно связаны между собой. Октябрьская революция — величайшая победа стратегии и тактики ленинизма. Ленин — вождь, вдохновитель и организатор Октябрьской социалистической революции, которая открыла новую эпоху всемирной истории — эпоху всеобщего революционного обновления мира, перехода от капитализма к социализму.

Октябрьская революция оказала решающее и всестороннее влияние на весь последующий ход общественного прогресса, на международное освободительное движение. Октябрьская социалистическая революция всколыхнула и вдохновила на борьбу трудящихся и угнетенных во всех уголках нашей планеты, стала исходным пунктом всех последующих революционных свершений, которые коренным образом изменили социально-политическую картину мира.

ДЕЛО Октября, идеи Ленина живут и торжествуют в достижениях трудящихся социалистических стран, в успехах мирового коммунистического движения, международного рабочего класса, сил национального освобождения.

Образование мировой социалистической системы явилось торжеством великого дела Октября, историческим завоеванием международного рабочего класса. Страны социализма занимают ныне четверть территории земли, в них проживает более трети населения нашей планеты.

Мировая система социализма менее чем за четверть века своего существования всесторонне доказала свое громадное превосходство над отживающей системой капитализма, теснит капитализм в решающей сфере человеческой деятельности — в производстве материальных благ. Достаточно сказать, что ныне страны — члены Совета Экономической Взаимопомощи дают примерно треть часть продукции, выпускаемой индустрией всего мира.

Достижения Советского Союза в освоении космоса — прекрасный символ славных завоеваний Великой Октябрьской социалистической революции. Дважды Герои Советского Союза, летчику-космонавту СССР Г. Т. Береговому, совершившему свой полет в космос 7 ноября, рукоплещет весь мир.

Мировая система социализма — главная революционная сила нашей эпохи, опора всех народов, борющихся за мир, национальную независимость, демократию и социализм. Самой силой своего примера мировой социализм вдохновляет,

умножает революционные возможности трудящихся капиталистических стран. Боевым авангардом рабочего класса и всех трудящихся являются коммунистические и рабочие партии, в рядах которых ныне насчитывается более 50 миллионов человек. Коммунистическое движение превратилось в самую влиятельную политическую силу современности.

В мире капитала обостряются социальные противоречия, нарастает классовая борьба, ширится забастовочное движение. В прошлом году в США в забастовках приняло участие 2,900 тысяч человек — рекордная цифра за последние 15 лет. Во Франции число участников забастовок выросло более чем в 2 раза, а в Англии — в 1,5 раза по сравнению с предыдущим годом.

Великая Октябрьская социалистическая революция нанесла сильнейший удар по всей системе империалистического колониального господства, положила начало кризису колониальной системы.

После второй мировой войны, в условиях общего ослабления империализма, возникновения мировой системы социализма, мощного подъема рабочего и демократического движения, под ударами антиимпериалистических, национально-освободительных революций колониальная система рухнула. На месте прежнего колониального мира образовалось около 75 новых национальных государств. Они занимают примерно 95 процентов территории бывших колоний.

Союз сил социализма и национально-освободительного движения — залог успеха в борьбе народов против империализма, за национальную независимость, свободу, демократию и социализм.

ОСНОВНЫМ стержнем современного мирового развития стала борьба между двумя противоположными социально-экономическими системами. В современном мире идет острая борьба двух идеологий — социалистической и буржуазной. Она отражает непримиримость классовых позиций пролетариата и буржуазии, социализма и капитализма.

Общий кризис капитализма углубляется. Империализм, и прежде всего американский империализм, пытается найти выход из тупика неразрешимых противоречий, все больше становится на путь военных авантюризма и провокации. В этих условиях особенно важным является укрепление единства всех прогрессивных сил в борьбе против империалистической разбойничьей политики, за дело мира, демократии и социализма.

Страна Советов — надежный оплот социализма, мира и свободы всех народов. Советский народ и его Коммунистическая партия на протяжении более полувека неустанно следуют линии пролетарской интернационализма, исходя из принципа нераздельности интернациональных и национальных задач страны победившего социализма. Строительству коммунизма в нашей стране, укрепление могущества своей Родины советские люди рассматривают как важнейшую часть своего интернационального долга.

Узы нерушимой дружбы и солидарности связывают советский народ с народами братских социалистических

стран. Страна Советов твердо и последовательно выступает в поддержку борьбы вьетнамского народа, оказывает ему всю необходимую помощь для отражения империалистического нападения.

Советский Союз активно поддерживает в борьбе народов арабских стран против посягательств империализма, за вывод войск израильских агрессоров с оккупированных территорий.

Советский народ высоко несет знамя пролетарского интернационализма, солидарности с братьями по классу, трудящимися всех стран.

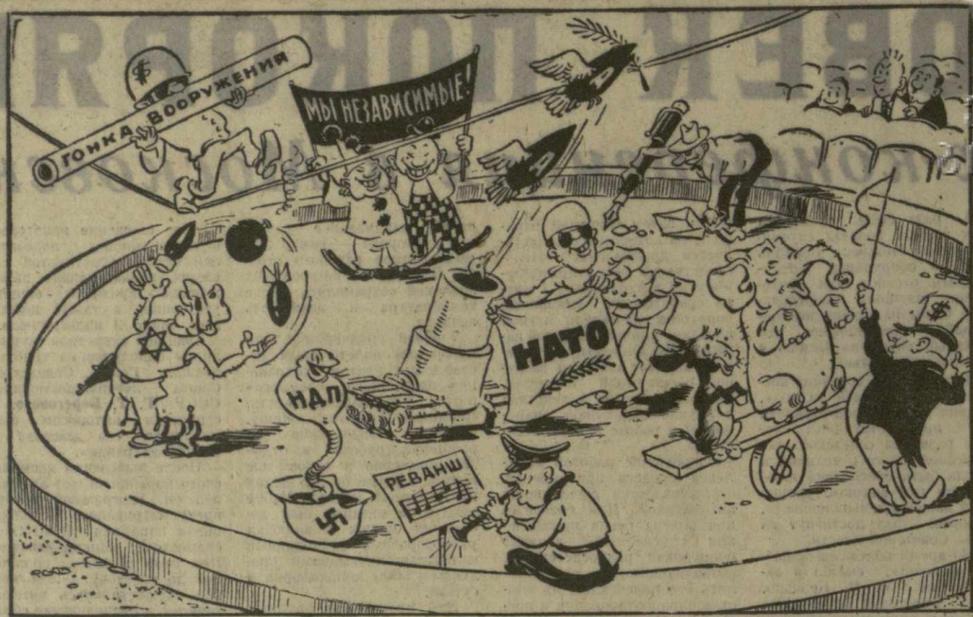
Страна Советов неизменно оказывает поддержку освобожденной борьбе народов против империализма, колониализма и неоколониализма.

Ленинская внешняя политика Советского Союза — политика мира и дружбы народов, сплочения всех антиимпериалистических миролюбивых сил в борьбе против реакции и войны.

В ходе борьбы на международной арене соотношение сил все более меняется в пользу социализма.

Идеи Октября, идеи коммунизма — ведущие идеи нашего времени. Овладев умами миллионов, они стали великой материальной силой. Грядущие годы принесут новые победы делу Великой Октябрьской революции, делу коммунизма.

С. ЭЛИАШВИЛИ.



ВНЫНЕШНЕМ осенне-зимнем сезоне на международной арене, увы, не новая программа. По-прежнему балансируют на грани войны эвклибристы из Пентагона, жонглирует огнем израильский экстремизм, с опасным номером выступает фанк из Бонна, и в центре рисунка знакомая сцена: напрасные потуги иллюзиониста из НАТО представить миролюбивым этот агрессивный военный союз. Справа — никого не удивляющее ныне выступление уолл-стритовского дрессировщика. В его программе — надевшие всем предвыборные

трики. Как всегда, вызывает смех клоунаде марionеток, которых немало развелось с легкой руки США. И совершенно напрасно старается писак из буржуазной прессы подчистить грязные дела своих хозяев.

Рис. А. Кандеаки.

ПРИКАЗ
войскам Тбилисского гарнизона
№ 33
О параде войск Тбилисского гарнизона в городе Тбилиси 7 ноября 1968 года

7 ноября 1968 года в ознаменование 51-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции на проспекте Руставели в 10.00 часов назначается парад войск Тбилисского гарнизона. Парад будет принимать командующий войсками Кр а с номинантом Закавказского военного округа генерал-полковник Курюткин С. К. Командовать парадом приказано мне.

Командирам частей выслать линейных и вывести войска на парад по утвержденному расчету в установленное время. Форма одежды — летняя парадная.

Команданту Тбилисского гарнизона произвести артиллерийский салют согласно данным мной указаниям.

Общее руководство по поддержанию порядка на проспекте Руставели во время построения и прохождения войск возлагается на команданта Тбилисского гарнизона подполковника Дубедель М. А. Начальник Тбилисского гарнизона генерал-лейтенант танковых войск Д. ДРАГУНСКИЙ.

ОДНОВРЕМЕННОСТЬ И МЕЖДУНАРОДНАЯ ЖИЗНЬ

В ЧЕСТЬ ЗНАМЕНАТЕЛЬНОЙ ДАТЫ

ВАРШАВА. Торжественно встречает польский народ 51-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции. Повсеместно проходят торжественные вечера и собрания, посвященные этой знаменательной дате.

В Торуне закончилась прошедшая с большим успехом Декада советской культуры, а в Варшаве по инициативе Общества польско-советской дружбы состоялся литературно-музыкальный вечер, посвященный современной советской поэзии, прозе и песне. При переполненных залах в Катовицах проводится второй всепольский фестиваль русской и советской музыки. В нем принимают участие симфонические оркестры Москвы, Киева, Лейпцига, Русе и Ка-

товца. В кинотеатрах страны демонстрируются советские фильмы. Проходят встречи трудящихся с советскими специалистами, работающими в ПНР.

БУДАПЕШТ. Венгерское радио начало Неделью советской культуры, посвященную годовщине Великого Октября. Она открылась радиосценарием по роману А. Фадеева «Молодая гвардия», которая передана радиостанцией имени Кошута. Радиостанция имени Петерфи транслировала записанные на пленку концерты, которыми дирижировал знаменитый венгерский дирижер Н. Анюсов. В программу Недели включены произведения П. И. Чайковского, С. С. Прокофьева и других русских и советских композиторов, литературные передачи, трансляция одной из передач Ленинградского радио.

КРУПНАЯ ПОБЕДА ВЬЕТНАМСКОГО НАРОДА

ХЕЛЬСИНКИ, 5 ноября. Генеральный секретарь Всемирного Совета Мира Ромеш Чандра огласил на состоявшейся здесь пресс-конференции заявление секретариата ВСМ в связи с прекращением американских бомбардировок территории Демократической Республики Вьетнама.

Прекращение бомбардировок расценивается в заявлении как крупная победа героического вьетнамского народа. Путь для политического решения вьетнамской проблемы открыт, говорится в заявлении, но борьба еще не закончена, и вьетнамский народ по-прежнему нуждается в поддержке мировой общественности в его стремлении добиться прекращения всех военных действий и вывода американских войск и войск их сателлитов с территории Южного Вьетнама; в также ликвидации там всех американских военных баз. Народ Южного Вьетнама должен получить возможность решить свои собственные проблемы без иностранного вмешательства, в соответствии с политической программой Национального фронта освобождения.

Ромеш Чандра сообщил, что 11-13 ноября в финском городе Япти состоится заседание президиума Всемирного Совета Мира, на котором будут обсуждаться проблемы безопасности мира во Вьетнаме, вопросы европейской безопасности, положение на Ближнем Востоке, в Латинской Америке, в Африке и другие вопросы.

НОВАЯ АВИАЛИНИЯ

ПРАГА, 5 ноября. (ТАСС). 3 ноября пассажирский лайнер «ТУ-104», принадлежащий национальному предприятию «Чехословацкие авиалинии», открыл новую воздушную трассу, соединяющую столицу Словакии Братиславу с Москвой. Новой авиалинией будут пользоваться в основном жители Словакии и Южной Моравии, которые до сих пор вынуждены были путешествовать в Советский Союз через Прагу.

На этой линии будут летать также самолеты «Аэрофлота».

Открытие воздушной трассы Братислава—Москва является примером взаимовыгодного сотрудничества двух социалистических государств. Как сообщили корреспонденту ТАСС в представительстве «Аэрофлота» в ЧССР, предполагается проложить еще одну дорогу в воздушном океане. Она соединит крупнейший словацкий город Братиславу с Киевом и Сочи.

ВЫСТУПЛЕНИЕ ГЭСА ХОЛЛА

НЬЮ-Йорк, 4 ноября. (ТАСС). Генеральный секретарь Коммунистической партии США Гэс Холл, выступая вчера здесь на митинге, организованном газетой «Дейли уорлд», заявил, что, предрекши воздушные бомбардировки, обстрел с моря и все другие действия с применением силы против ДРВ, американское правительство тем самым было вынуждено отступить. Несмотря на все усилия, указал оратор, американский империализм потерпел историческое поражение.

Коснувшись предвыборной кампании в США, Гэс Холл заявил, что Коммунистическая партия США сделала важный политический шаг, выдвинув в качестве кандидата на посты президента и вице-президента Шарлен Митчелл и Майкла Зага-релла. Вместе с тем он подчеркнул недооценимость предстоящих выборов.

Гэс Холл заявил, что после президентских выборов перед американским народом будет стоять задача создать массовую народную партию.

ТЕЛЕПЕРЕДАЧА О СОВЕТСКОМ СОЮЗЕ

БРЮССЕЛЬ, 5 ноября. (ТАСС). Вчера по бельгийскому телевидению на экраны показ 13-серийного документального телевизионного фильма о Советском Союзе под общим названием «Советские люди». В первой передаче рассказывалось о Советской Армии.

Фильм снят в СССР при содействии советского телевидения группой бельгийских журналистов и кинооператоров. Съёмки проходили с апреля 1967 года по сентябрь 1968 года. За это время группа проехала около 100 тысяч км по Советскому Союзу и посетила 17 городов шести союзных республик.

Передача, рассказывающая о повседневной жизни в СССР, о простых советских людях, будет показываться два раза в месяц.

Репрессии греческих властей

АФИНЫ, 4 ноября. (ТАСС). 40 участников вчерашней грандиозной антиправительственной демонстрации, в которую вылились в Афинах похороны бывшего премьер-министра Панагидреу, были арестованы полицией и предстанут перед судом.

Несмотря на запугивания властей, в демонстрации приняло участие несколько сот тысяч человек.

Подземный ядерный взрыв в США

ВАШИНГТОН, 5 ноября. (ТАСС). Комиссия по атомной энергии США произвела очередной подземный ядерный взрыв на испытательном полигоне в штате Невада. Это был 24-й по счету взрыв ядерного оружия в 1968 году.

На футбольных полях

Чемпионат страны по футболу приближается к финишу. Обладатели золотых медалей уже известны, но за остальные призовые места идет упорная борьба, и в первую очередь между московскими «Спартак» и «Торпедо». В понедельник оба соискателя медалей добились успеха. Спартаковцы в Куйбышеве нанесли поражение футболистам местной команды «Крылья Советов» — 2:0. Торпедовцы со счетом 1:0 одержали победу над земляками из «Локомотива».

Состоялись очередные игры чемпионата страны среди команд третьей подгруппы второй группы класса «А». Тбилисские железнодорожники уверенно обыграли футболистов магнитогорского «Металлурга» — 4:0. Динамовцы Батуми сыгралиничью со «Спартак» (Июкар-Ола) — 2:2. В Тбилиди «Мешахе» одержал победу над горьковской «Волгой» со счетом 3:2.

Г. П. ШАЛАМБЕРИДЗЕ

После непродолжительной, тяжелой болезни скончался начальник Управления милиции г. Кутанс полковник милиции Григорий Платонович Шаламберидзе.

Г. П. Шаламберидзе родился в 1907 году в селе Шхундур бывшего Кутаисского уезда, в бедной крестьянской семье. Трудовую деятельность начал в 1923 году после окончания средней школы в Кутанси. В 1928 году Г. П. Шаламберидзе по комсомольской путевке направляется на работу в органы Чрезвычайной Комиссии.

Член партии с 1932 года

Г. П. Шаламберидзе все свои силы, весь свой богатый опыт отдавал делу служения Родине.

Г. П. Шаламберидзе являлся делегатом XII и XIII съездов Компартии Грузии.

Партия и правительство высоко оценили заслуги Г. П. Шаламберидзе. Он был награжден орденами Ленина, Трудового Красного Знамени, Красной Звезды, медалями, награжден знаком «Заслуженный работник Министерства охраны общественного порядка».

Память о пламенном революционере, скромном и отзывчивом человеке Г. П. Шаламберидзе сохранится надолго в сердцах всех знавших его.

Министерство охраны общественного порядка Грузии

Зам. редактора Г. МУХРАНЕЛИ.

Стадион «ДИНАМО»

Пр. Ак. Церетели, 2. Тел. 65-21-62.

ФУТБОЛ

9 НОЯБРЯ
Международный турнир юниорских команд. Игры в 1, II, III местах. Начало в 13 и 15 часов.

Продажа билетов будет производиться 8 ноября с 12 до 18 часов и 9 ноября — с 10 часов.

11 НОЯБРЯ
Первенство СССР (Куйбышево) — «ДИНАМО» (Тбилиси). Дублирующие составы. Начало в 13 ч. 30 мин.

Отборочная встреча турнира УЭФА среди юниорских команд. Сборная ФИНЛЯДИИ — Сборная СССР. Начало в 15 ч. 30 мин.

12 НОЯБРЯ
Первенство СССР (Куйбышево) — «ДИНАМО» (Тбилиси). Основные составы. Начало в 15 часов 30 мин.

Предварительная продажа билетов будет производиться в кассах стадиона «Динамо» 10 и 11 ноября с 11 до 18 часов, перерыв с 14 до 15 часов. Общая продажа билетов — 12 ноября с 10 часов.

СЕКРЕТ «СОВЕТСКОГО ЧУДА»

ЭТО РАССКАЗ ЧЕЛОВЕКА, ПОЗНАВШЕГО ГОРЕЧЬ ЭМИГРАЦИИ И ВНОВЬ ОБРЕТШЕГО РОДИНУ.

Пройдет совсем немного времени, и мы услышим звонкие поздравные радиостанции, возвещающие о празднике Октября.

У каждого человека бывают минуты, когда он, оставаясь наедине с собой, задумывается над известным вопросом: «Для чего я живу? Так ли живу, как надо? Вспоминаю ли меня люди?»... И каждому хочется прожить так, чтобы изведать счастье, любовь, заслужить уважение, оставить после себя добрый след в жизни.

Покалуй, я могу назвать себя ровесником века — так много я видел и пережил. На мою долю выпали нужда и голод, страдания и тяжелый изнуряющий труд. И самое страшное — горький хлеб на чужбине.

Невозможно передать шепчущее чувство тоски по родине, по ощущение безысходности и огромной потери, с которым жила за рубежом все мы. Бежавшие в страхе перед новой жизнью в чужие края.

«Если вы удачно выберете труд и вложите в него всю свою душу, то счастье само отыщется вас», — говорили нам. Какой злой насмешкой звучали эти слова в долгие годы эмиграции. И в Стамбуле, где в

далеком 1929 году меня в числе других батраков завербовали на сельскохозяйственные работы на ферму в Ирвани во французском департаменте Сомма, и у обжигающих жаром печей на цементном производстве в Анвей сюр Сери во Франции, и на грузовой станции Батиньоль — везде мог полностью оценить я горькую иронию этих слов.

Когда я слышу сейчас голоса зарубежной пропаганды, безудержно восхваляющие «прекрасный западный образ жизни», я не могу сдержать горькой усмешки: эти «прекрасные» образы жизни — это образ жизни французских алжирцев, поляков, как часто я, грузин, мечтал там о заребке и крове.

В странах «всеобщего благоденствия» безработица — обычное явление, а нас, иностранцев, людей «второго сорта», всегда увольняли первыми...

Сегодня это вспоминается как кошмарный сон. Ни мои товарищи по работе, ни люди, рядом с которыми я живу, ни моя дочь Нелли и ее коллеги — педагоги, ни мой внук школьник Малхаз, стоящий на пороге большой жизни, ни тысячи моих сограждан не могут

даже представить себе, что страшнее всего на чужбине: работа ли до изнеможения, до кровавых мозолей на руках, тогда ли по счастью, которая днем и ночью сосет душу, или предчувствие конца, когда жизнь прожита и силы иссякли.

Никогда не забуду, как три десятка лет назад, в один из ноябрьских дней, когда под напором осеннего ветра качались и скрипели деревья, мы сидели около радиоприемника и ждали любви голоса Родины.

Нас разделяли тогда не только тысячи километров, не только моря и горы. Нас разделял страх. Страх перед новой жизнью, перед всем, что, как нам, эмигрантам, казалось, оид несла нашей Грузии. В такие минуты Грузия вспоминалась до малейшей травинки, до каждой мелочи, до шепчущей беди.

Долгие годы нам, эмигрантам, усиленно внушали, что родина порабощена, что все национальное унижено и растоптано, что народ Грузии, лишенный своей национальной независимости, алчущий жалкое и бесправное существование.

Большое видится на расстоянии. И вот сегодня воочию являю все те разительные перемены, которые принес на нашу землю Октябрь.

Буржуазная пропаганда из кожи вон лезет, чтобы умалить, зачеркнуть наши успехи,

но даже она не в силах скрыть своего изумления перед достижениями советского народа.

В чем секрет «советского чуда»? Тщетно ломают себе головы над этим вопросом многие. А ведь секрет не в Мастерах стали и слова, зодчие и землешапши, садоводы и ученые преобразили мою Грузию. Труд людей, любящих свою Родину, свет идей, которыми озарил их Октябрь, — вот истинный успех и побед нашего народа.

Они ковались не день и не год. Дорогой ценой заплатили за них советский народ, идущий дорогой Октября. И как радует сознание того, что сегодня и я причастен к биографии эпохи, что я вновь обрел Родину и свой народ, чей труд принес счастье на грузинскую землю.

Я обращаюсь сегодня к моим соотечественникам, находящимся за рубежом. Вас ждет Родина. Поверьте мне, слова эти идут от всей души. Человеку не дано бессмертие. Ему дарована жизнь, у которой есть начало и конец. И измеряется эта жизнь не числом дней — они могут быть длинными и пустыми, а чувствами, вспыхнувшими в человеческом сердце, делами, отданными людям, народу.

Я не сомневаюсь, что и сегодня, в предпраздничный вечер,

многие из тех, кто еще не нашел в себе смелости и силы, признав свою вину и ошибки, вернуться на Родину, затан дыхание, прилунть к приемникам, чтобы услышать голос Отчизны, почувствовать поступь Страны Советов.

Сегодня все радостное и светлое, что приносит в жизнь советского народа богатое событиями время, люди отмечают октябрьскими вехами. Свет Октября как бы озаряет трудовую поступь и нашей республики. Пришла на землю Грузии эпоха расцвета, пришли годы созидания, счастья.

Наш народ привык к большим свершениям. Многие достигнутое сегодня уже не удивляет, а между тем оно достойно восхищения.

Сегодня Октябрь как бы символизирует собой образ жизни советского народа, его мужество, его мудрость.

Жизнь продолжается. Но жизнь — это память. А память — это и есть история. История моей деревушки Ахалдаба, где я родился в начале века, история моей Грузии, страны, мира. Жизнь продолжается, и приближается к жизни своего народа — большое счастье. Я хочу, чтобы это пополнили все те, с кем были связаны годы моей жизни за рубежом, кто все еще оторван от родной земли. Ради этого я и пишу эти строки.

Л. ПАТАРИДЗЕ, начальник цеха Тбилисского деревообрабатывающего комбината.